

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 6

Volume 36

12 January 1993

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 33/93 of 11 January 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 34/93 of 11 January 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 35/93 of 11 January 1993 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	5
Commission Regulation (EEC) No 36/93 of 11 January 1993 temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk products	6
Commission Regulation (EEC) No 37/93 of 11 January 1993 fixing the aid for cotton	7
Commission Regulation (EEC) No 38/93 of 11 January 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	8
Commission Regulation (EEC) No 39/93 of 11 January 1993 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	10

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

93/6/EEC:

- ★ Council estimate of 19 December 1992 concerning young male bovine animals weighing 300 kilograms or less and intended for fattening for the period 1 January to 31 December 1993 12

★ Council estimate of 19 December 1992 concerning supply and demand for beef and veal in the processing industry for the period 1 January to 31 December 1993 14

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3567/92 of 10 December 1992 laying down detailed rules for the application of the individual limits, national reserves and transfer of rights provided for in Articles 5a to 5c of Council Regulation (EEC) No 3013/89 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat (OJ No L 362 of 11. 12. 1992) 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 33/93**of 11 January 1993****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission

Regulation (EEC) No 3873/92 ⁽⁶⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 January 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3873/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 118.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ⁽⁷⁾
0709 90 60	132,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	132,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	172,54 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	139,45
1001 90 99	139,45 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	156,24 ⁽⁶⁾
1003 00 10	123,37
1003 00 20	123,37
1003 00 80	123,37 ⁽¹¹⁾
1004 00 00	112,58
1005 10 90	132,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	132,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	134,67 ⁽⁴⁾
1008 10 00	44,86 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	73,97 ⁽⁴⁾
1008 30 00	34,61 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	34,61
1101 00 00	207,99 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	231,68 ⁽⁸⁾
1103 11 30	279,80 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 50	279,80 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	223,64 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

⁽¹⁰⁾ An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 34/93

of 11 January 1993

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3874/92⁽⁶⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 8 January 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 121.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 35/93

of 11 January 1993

on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3391/92 of 23 November 1992 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (1993) (1), and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3633/92 of 16 December 1992 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Council Regulations (EEC) No 3391/92 and (EEC) No 3393/92 in the beef and veal sectors (2) provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (3), as last amended by Regulation (EEC) No 3662/92 (4);

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3633/92 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the

United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1993 at 10 000 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 until 5 January 1993 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3633/92 shall be met in full.
2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 12 of Regulation (EEC) No 2377/80, during the first five days of February 1993 for 1 478 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

(1) OJ No L 346, 27. 11. 1992, p. 1.

(2) OJ No L 368, 17. 12. 1992, p. 27.

(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

(4) OJ No L 370, 19. 12. 1992, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 36/93**of 11 January 1993****temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the market for certain milk products is characterized by uncertainty; whereas the current refunds applicable could lead to speculative advance fixing of the

refund; whereas it is necessary to suspend temporarily the advance fixing of refunds for the products in question, and that certificates, for which the application is pending, should not be issued,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of refunds on products falling within CN code 0402 10 is hereby suspended for the period 12 to 14 January 1993.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 37/93
of 11 January 1993
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2053/92 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3868/92 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 30/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3868/92 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginced cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 71,247 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1993, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 38/93
of 11 January 1993
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 29/93 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 29/93 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 January 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	39,56 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,56 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,56 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,56 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,00
1701 99 10	46,00
1701 99 90	46,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 39/93**of 11 January 1993****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3814/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3859/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3859/92 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 January 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3859/92 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 79.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1993 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4600	—
1702 20 90	0,4600	—
1702 30 10	—	56,73
1702 40 10	—	56,73
1702 60 10	—	56,73
1702 60 90	0,4600	—
1702 90 30	—	56,73
1702 90 60	0,4600	—
1702 90 71	0,4600	—
1702 90 90	0,4600	—
2106 90 30	—	56,73
2106 90 59	0,4600	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL ESTIMATE

of 19 December 1992

concerning young male bovine animals weighing 300 kilograms or less and intended for fattening for the period 1 January to 31 December 1993

(93/6/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS ESTIMATE :

Introduction

Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that each year before 1 December the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, must draw up an estimate of the young male bovine animals which may be imported under the system laid down in that Article. This estimate must take account both of the forecast supplies of young bovine animals intended for fattening within the Community and of Community livestock farmers' requirements.

In order to establish the volume of imports under this estimate as from 1981, in accordance with the Community's undertakings within the General Agreement on

Tariffs and Trade (GATT), consultations are held between the Commission and representatives of some third countries before the annual draft estimate is put forward.

Before drawing up this estimate, the Commission held consultations with representatives of the following third countries: Hungary, Poland, the Czech and Slovak Federal Republic and Romania.

These consultations included an exchange of views on the beef and veal market as a whole, the production and consumption prospects within the Community and the scope for exports of young male bovine animals by the third countries.

This estimate relates to the period 1 January to 31 December 1993. It has been prepared in the light of information available to the Commission and on the basis of the foreseeable trend for 1993 of supplies of and requirements for young male bovine animals intended for fattening in the Community. The particular circumstances in the third countries can also be taken into account, while ensuring that the number of head to be imported in 1993 will be limited to the traditional level of 425 000 head. To that end, the Commission, acting pursuant to Council Regulation (EEC) No 1157/92 ⁽²⁾, introduced management measures concerning imports of young bovine animals weighing 80 kilograms or less which replaced the safeguard clause in 1992. It will continue to apply appropriate management measures if forecasts suggest that imports into the Community could exceed 425 000 head and that such imports of beef could threaten seriously to disturb the Community market.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2066/92 (OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 49).

⁽²⁾ OJ No L 122, 7. 5. 1992, p. 4.

1. Assessment of Community supplies for 1993

In view of the number of breeding females (cows and heifers) anticipated for 1993 (about 36 500 000), some 29 200 000 births of calves are expected during that year. Production over the year of male calves would therefore be about 14 600 000 head in 1993.

2. Estimated Community requirements for 1993

- 2.1. On the basis of data collected from the Member States, the number of slaughterings of male calves envisaged for 1993 should be about 4 000 000 head.
- 2.2. The number of male animals intended for slaughter, steers, fattened young bulls or bulls for breeding should be about 10 500 000 head.
- 2.3. In the light of information provided by the Member States and of the above, it is expected that in 1993 the requirements of Community livestock farmers as regards young male bovine animals for fattening will be 10 500 000 head.
- 2.4. From the considerations set out in points 2.1 and 2.3 it follows that the Community's overall requirements in male calves will be 14 500 000 head in 1993.

These requirements will be wholly satisfied by Community supplies of these animals which, as demonstrated in point 1, amount to about 14 600 000 head.

Conclusion

In the light of the above estimates, a Community surplus may be expected in 1993; furthermore, the Council has approved the introduction of a premium for the withdrawal from production of young male calves of dairy breeds with a view to reducing the number of young calves available.

However, in order to maintain harmonious trade relations with the third countries concerned, as in 1992 the number of young bovine animals which may be imported under the estimated supply balance for 1993 should be fixed at the same level, i.e. 198 000 head, the overall level of traditional imports which the Commission contemplates taking into account in 1993.

Done at Brussels, 19 December 1992.

For the Council

The President

J. GUMMER

COUNCIL ESTIMATE

of 19 December 1992

concerning supply and demand for beef and veal in the processing industry for
the period 1 January to 31 December 1993

(93/7/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS ESTIMATE:

Introduction

Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that each year before 1 December, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, must draw up an estimate of meat which may be imported under the arrangements laid down in that Article. This estimate must take account both of the forecast Community supplies of meat of a quality and type of cut suitable for industrial use and of industrial need. The estimate is to mention separately the quantities:

- (a) intended for the manufacture of preserves which do not contain characteristic components other than beef and jelly;
- (b) intended for the processing industry for the manufacture of products other than the preserves referred to in point (a).

The annual presentation of the draft estimate is preceded by consultations between the Commission and certain third countries. The purpose of these meetings is to review the overall situation of the beef market in the Community and the third countries as well as forecasts of production and consumption, so that a bilateral analysis can be made of the factors which could contribute towards drawing up estimates of Community requirements for frozen beef for processing and so that information concerning the potential export market can be exchanged.

Consultations have been undertaken by the Commission with representatives of the following countries: Argentina,

Uruguay, Australia, New Zealand, Hungary, Poland and Romania.

CHAPTER I

Supplies of meat for processing

According to information supplied to the Commission by the Member States, Community supplies of home-produced fresh meat for processing for 1993 can be estimated at 1 315 000 tonnes of bone-in meat.

At the end of 1992 the Community will hold a large public stock of meat as a result of intervention buying. The quantity of this meat suitable for processing can be estimated at 512 000 tonnes of bone-in meat.

At the end of 1992, no meat will be held in cold stores as a result of the granting of private storage aid.

With effect from 1 January 1993 the Community intends to open a tariff quota for 53 000 tonnes of boned frozen meat, which corresponds to 68 900 tonnes of bone-in meat.

Past experience indicates that, under this quota, 13 000 tonnes of frozen bone-in meat will be imported for processing in 1993.

In 1993 the quantity of meat originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Zimbabwe, Swaziland and Namibia to be imported into the Community which satisfies the requirements for processing may be estimated at 8 700 tonnes of bone-in meat.

For 1993 the total available supplies intended for processing will thus be as follows:

	(tonnes)
— fresh meat	1 315 000
— frozen meat bought into intervention	512 000
— frozen meat stored under the system of private storage aid	0
— frozen meat imported under GATT quota	13 000
— frozen meat imported under ACP Convention arrangements	8 700
Total	1 848 700

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2066/92 (OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 49).

CHAPTER II

Industrial demand for meat for processing

According to information supplied to the Commission by the Member States in August 1991, Community demand for meat for processing in 1993 can be estimated at 1 438 000 tonnes of meat on the bone.

This figure includes the quantity required for the preparation of preserved foods as referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68. This latter quantity is estimated at 198 000 tonnes.

Conclusion

It emerges from the foregoing that Community availabilities of meat for processing will exceed industrial require-

ments in 1993. The estimate of the quantity of beef and veal intended for the processing industry and which may be imported in 1993 under the arrangements provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 805/68 is therefore fixed at 0 tonnes.

Done at Brussels, 19 December 1992.

For the Council

The President

J. GUMMER

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3567/92 of 10 December 1992 laying down detailed rules for the application of the individual limits, national reserves and transfer of rights provided for in Articles 5a to 5c of Council Regulation (EEC) No 3013/89 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat

(Official Journal of the European Communities No L 362 of 11 December 1992)

On page 43 in Article 7 (2), second line of second subparagraph :

for: '... no more than two months...',

read: '... at the latest two months ...'.

On page 44 in Article 10, first line :

for: '... only publicly or collectively owned land ...',

read: '... only land of a public or collective character ...'.

On page 45 in Article 13, first line :

for: 'Member States may, if necessary, take ...',

read: 'Member States, if necessary, shall take ...';

and in the sixth line after the first word, 'farm' insert :

'and owners of these lands, ...'.
